

# Рамаяна

## Сказание о Раме



### Оглавление

О Рамаяне

#### **Книга I. Детство Бала Канда**

1. Шри Нарада рассказывает Вальмики историю Рамы
2. Вальмики создает стихотворный размер "Рамаяны"
3. Деяния Рамы, описанные в священной поэме
4. Сыновья Рамы поют эпическую поэму
5. Царство и столица царя Дашаратхи
6. Город Айодхья
7. При дворе царя Дашаратхи
8. Царь Дашаратха желает провести жертвоприношение ради рождения сына
9. Сумантра рассказывает о традиции рождения сына при помощи мудреца Ришьяшринги
10. Которая описывает, как Ришьяшринга попал во дворец царя Ромапады
11. Царь Дашаратха посещает царя Ромападу с просьбой отпустить Ришьяшрингу в Айодхью
12. Царь Дашаратха готовится к жертвоприношению Ашвамедха
13. Приготовления к жертвоприношению
14. Описание жертвоприношения Ашвамедха
15. Боги призывают к Вишну, чтобы Он убил Равану
16. Шри Вишну воплощается в облике четырех сынов царя Дашаратхи

17. Нисхождение девов, которые примут участие в играх Вишну
18. Рождение сынов царя Дашаратхи. Приход Вишвамитры
19. Просьба Вишвамитры
20. Отказ царя Дашаратхи
21. Совет Васиштхи и неохотное согласие Дашаратхи
22. Рамачандра и Лакшмана отправляются с Вишвамитрой
23. Они достигают хижины Камы
24. Лес Татака
25. Вишвамитра пытается убедить Раму в том, что он должен убить Татаку
26. Смерть якшини Татаки
27. Рама получает божественное оружие
28. Рама обучается владению оружием
29. Вишвамитра рассказывает историю хижины и начинает жертвоприношение
30. Марича и Субаху мешают жертвоприношению и погибают от руки Рамачандры
31. Вишвамитра и двое царевичей отправляются посетить жертвоприношение царя Джанаки
32. Вишвамитра повествует о своем происхождении и династии царя Куши
33. Сто царевен выходят замуж за мудреца Брахмадатту
34. Рождение Гадхи, отца Вишвамитры
35. Легенда о священной реке Ганге
36. История Умы
37. Рождение Карттикеи
38. История царя Сагары
39. Сыновья царя Сагары вспахивают землю
40. Смерть сынов Сагары
41. Аншуман возвращает коня
42. История Бхагиратхи
43. Нисхождение Ганги
44. Царь Бхагиратха совершает погребальные обряды по своим предкам
45. Пахтание океана молока
46. Дити испытывает свою плоть ради рождения сына
47. Происхождение Марутов. Святой мудрец и царевичи достигают Вишалы
48. Гаутама прокликает Индру
49. Индра и Ахалья освобождаются от проклятья
50. Рама прибывает ко двору царя Джанаки
51. История Вишвамитры
52. Васиштха принимает Вишвамитру в своей хижине
53. Васиштха отказывается отдать Шабалу Вишвамитре
54. Царь Вишвамитра пытается увести Шабалу
55. Вишвамитра подвергает себя суровой аскезе
56. Васиштха побеждает Вишвамитру своей духовной силой
57. История Тришанку
58. Сыновья Васиштхи прокликают Тришанку
59. Вишвамитра прокликает сыновей мудреца Васиштхи
60. Тришанку отправляется на небеса
61. Похищение жертвенного коня царя Амбариши и поиск человеческой жертвы
62. Вишвамитра помогает Шунашепхе
63. Менака испытывает Вишвамитру
64. Вишвамитра прокликает Рамбху
65. Вишвамитра обретает брахманическую силу
66. История Ситы
67. Рама натягивает лук
68. Царь Джанака приглашает царя Дашаратху

69. Царь Дашаратха едет ко двору царя Джанаки
70. Династия Икшваку
71. Царь Джанака повествует о своей династии
72. Приготовления к свадьбе четырех сыновей Дашаратхи
73. Свадебные церемонии
74. Появление Парашурамы
75. Парашурама вызывает Раму на битву
76. Парашурама терпит поражение и утрачивает свою силу
77. Царь Дашаратха возвращается в Айодхью. Отъезд Бхараты к деду

## **Книга II. Айодхья Айодхья Канда**

1. Описание добродетелей Рамы
2. Советники и старейшины охотно принимают Раму царем
3. Приготовления к коронации
4. Рама посещает мать, царицу Каушалю
5. Мудрец Васиштха посещает Раму
6. Радость жителей Айодхьи
7. Горбунья Мантхара сообщает царице Кайкейе о приготовлениях к коронации Рамы
8. Мантхара убеждает царицу в том, что Бхарата должен стать царем, а Рама – изгнанником
9. Царица Кайкейи входит в залу гнева
10. Царь Дашаратха разыскивает царицу Кайкейи
11. Кайкейи требует благословений, обещанных царем
12. Плач царя Дашаратхи
13. Кайкейи пренебрегает безграничным горем царя
14. Царица Кайкейи остается непреклонной и вызывает Раму к себе
15. Сумантра разыскивает Раму
16. Послушный царской воле, Рама отправляется во дворец
17. Люди шумно приветствуют Раму
18. Царица Кайкейи сообщает Раме, что он изгнан в лес
19. Рама безмятежно готовится к изгнанию
20. Плач царицы Каушалы
21. Решительные возражения Лакшманы. Рама утешает свою мать
22. Рама пытается успокоить Лакшману
23. Лакшмана собирается сразить всех, кто препятствует коронации Рамы
24. Рама наставляет свою мать
25. Царица благословляет Раму
26. Рама сообщает Сите о своем решении
27. Сита умоляет Раму позволить ей сопровождать его
28. Рама пытается отговорить Ситу
29. Сита продолжает умолять Раму, но царевич не позволяет ей идти
30. Рама позволяет Сите сопровождать его
31. Рама позволяет Лакшмане сопровождать его
32. Рама раздает свое имущество брахманам, друзьям и слугам
33. Скорбь людей
34. Рама пытается утешить отца
35. Сумантра упрекает Кайкейи
36. Министр Суддхартха вразумляет Кайкейи
37. Рама, Лакшмана и Сита надевают одежды из древесной коры. Васиштха пытается отговорить Ситу от ее намерения
38. Рама просит отца покровительствовать Каушалю

39. Они готовятся уйти в лес
40. Отъезд Рамы
41. Вся природа оплакивает уход Рамы
42. Плач царя Дашаратхи
43. Плач Каушалы
44. Сумитра утешает мать Рамы
45. Брахманы умоляют Раму не покидать их
46. Рама проводит ночь на берегах реки Тамаса
47. Толпа обнаруживает, что Рама покинул их
48. Скорбь женщин Айодхьи
49. Рама входит в лес
50. Рама встречается с Гухой
51. Печальное бдение Лакшманы
52. Рама пересекает Гангу
53. Рама беседует с Лакшманой
54. Они достигают хижины Бхарадваджи
55. Рама пересекает Ямуну
56. Лакшмана строит хижину
57. Возвращение Сумантры
58. Сумантра передает царю послание Рамы
59. Горе царя Дашаратхи
60. Сумантра пытается утешить Каушалю
61. Каушалья упрекает царя Дашаратху
62. Царь Дашаратха молит Каушалю о прощении
63. Царь Дашаратха повествует историю юного аскета
64. Царь Дашаратха умирает от горя
65. Горе цариц
66. Царицы упрекают Кайкейи
67. Старейшины советуют, чтобы члены рода Икшваку избрали царя
68. Гонцы отправляются за Бхаратой
69. Сон Бхараты
70. Бхарата покидает Раджагриху
71. Бхарата достигает Айодхьи
72. Царица Кайкейи рассказывает Бхарате, что произошло в его отсутствие
73. Бхарата упрекает мать
74. Он продолжает осуждать Кайкейи
75. Бхарата пытается утешить Каушалю
76. Погребальные церемонии царя Дашаратхи
77. Горе Бхараты и Шатругхны
78. Шатругхна наказывает Мантхару
79. Бхарта отрекается от трона
80. Строительство дороги
81. Васиштха созывает царское собрание
82. Бхарата готовится к поискам Рамы
83. Бхарата достигает берегов Ганги
84. Гуха разыскивает Бхарату
85. Бхарата развеивает подозрения Гухи
86. Гуха рассказывает Бхарате о преданности Лакшманы
87. Горе Бхараты
88. Скорбь Бхараты
89. Бхарата и его спутники переправляются через Гангу
90. Встреча Бхараты и Бхарадваджи

91. Чудесное угощение, предложенное Бхарадваджей Бхарате
92. Бхарата направляется к Читракуте
93. Бхарата восторгается красотой Читракуты
94. Рама описывает Сите красоту Читракуты
95. Рама прославляет реку Мандакини
96. Лакшмана видит приближающуюся армию Бхараты
97. Рама успокаивает Лакшману

### **Книга III. Лесная Аранья Канда**

1. Мудрецы леса Дандака приветствуют Раму
2. Демон Вирадха уносит Ситу
3. Битва двух братьев с Вирадхой
4. Рама и Лакшмана убивают демона Вирадху
5. Встреча с мудрецом Шарабхангой и его восхождение на Брахмалоку
6. Мудрецы ищут покровительства Рамы
7. Встреча Рамы и Сутикшны
8. Рама покидает Сутикшну
9. Сита умоляет Раму не сражаться с великанами
10. Рама напоминает Сите о своем обещании аскетам
11. Рама посещает различные обители и слушает Агастью
12. Агастья принимает Раму в своей хижине
13. По совету Агастьи Рама отправляется в Панчавати
14. Джатаю рассказывает Раме свою родословную
15. Рама ставит хижину в Панчавати
16. Лакшмана описывает зиму
17. Появление Шурпанакхи
18. Наказание Шурпанакхи
19. Рассказ Шурпанакхи
20. Рама убивает демонов, посланных Кхарой
21. Шурпанакха понуждает Кхару убить Раму
22. Кхара и его четырнадцать тысяч демонов выступают в поход против Рамы
23. Армия великанов встречает недобрые предзнаменования
24. Битва Рамы с великанами
25. Продолжение битвы
26. Рама повергает великанов и Душану
27. Битва Рамы и Тришираса. Гибель Тришираса
28. Битва Рамы и Кхары
29. Язвительная беседа Рамы и Кхары
30. Смерть Кхары
31. Равана узнает о смерти Кхары и решается убить Раму
32. Шурпанакха бранит Равану, понуждая его убить Раму
33. Речи Шурпанакхи, обращенные к Раване
34. Шурпанакха понуждает Равану убить Раму и жениться на Сите
35. Равана вновь посещает демона Маричи
36. Равана раскрывает демону Мариче свой замысел
37. Марича пытается отговорить Равану
38. Марича рассказывает о своей первой встрече с Рамой
39. Марича вновь пытается отговорить Равану от его замысла
40. Гнев Раваны
41. Марича продолжает увещевать Равану

42. Марича принимает облик оленя и отправляется к хижине
43. Сита влюбляется в лань
44. Рама убивает Маричу
45. Сита отправляет Лакшману на помощь Раме
46. Появление Раваны
47. Беседа Раваны и Ситы
48. Сита отвергает Равану
49. Равана похищает Ситу
50. Джатаю нападает на Равану
51. Битва Джатаю и Раваны
52. Равана возобновляет свой полет
53. Сита осуждает Равану
54. Равана вместе с Ситой достигает Ланки
55. Равана умоляет Ситу стать его женой
56. Сита под стражей демониц
57. Рама видит ужасные предзнаменования
58. Скорбь Рамы
59. Рама упрекает Лакшману
60. Поиски Ситы
61. Плач Рамы
62. Рама в отчаянье
63. Рама продолжает сокрушаться
64. Гнев Рамы
65. Лакшмана пытается успокоить Раму
66. Лакшмана взывает к мужеству Рамы
68. Смерть Джатаю
69. Рама и Лакшмана встречают Айомукхи и Кабандху
70. Рама и Лакшмана отрубает Кабандхе руки
71. Кабандха рассказывает свою историю
72. Кабандха рассказывает Раме, как найти Ситу
73. Кабандха описывает путь к горе Ришьямука
74. Рама встречается с Шабари
75. Рама на озере Пампа

#### **Книга IV. Кишкиндха Кишкиндха Канда**

1. Рама описывает весну и чувства, пробудившиеся в его сердце
2. Сугрива посылает Ханумана познакомиться с Рамой
3. Хануман встречается с Рамой
4. Хануман приводит Раму и Лакшмана к Сугриве
5. Союз Рамы и Сугривы
6. Сугрива показывает Раме накидку и драгоценности Ситы
7. Сугрива утешает Раму
8. Сугрива умоляет Раму помочь ему в битве с Бали
9. История Бали и Маяви
10. Истоки ненависти Бали к Сугриве
11. Сугрива рассказывает Раме о подвигах Бали
12. Битва Сугривы и Бали
13. Обитель Шапгаджанов
14. Сугрива вновь вызывает брата на бой
15. Тара дает Бали совет

16. Рама наносит смертельную рану Бали
17. Бали упрекает Раму
18. Рама отвечает Бали
19. Горе Тары
20. Плач Тары
21. Речь Ханумана
22. Последние слова Бали
23. Тара оплакивает тело Бали
24. Печаль Сугривы
25. Погребальные обряды по Бали
26. Сугрива становится царем
27. Рама описывает Прасравану
28. Рама описывает период дождей
29. Хануман побуждает Сугриву исполнить свое слово
30. Описание осени
31. Лакшмана отправляется в Кишкиндху
32. Речь Ханумана
33. Тара успокаивает Лакшману
34. Лакшмана упрекает Сугриву
35. Тара защищает Сугриву
36. Лакшмана мирится с Сугривой
37. Сугрива собирает свою армию
38. Сугрива отправляется на встречу с Рамой
39. Прибытие сил Сугривы
40. Сугрива посылает обезьян на восток на поиски Ситы
41. Сугрива отправляет других обезьян на юг
42. Обезьяны отправляются на запад
43. Искатели отправляются на север
44. Рама отдает Хануману свое кольцо
45. Обезьяны отправляются в путь
46. Сугрива рассказывает о своих странствиях по миру
47. Возвращение обезьян
48. Ангада убивает асуру
49. Обезьяны тщетно осматривают юг
50. Хануман и его спутники входят в пещеру Рикшабила
51. Рассказ йогини
52. Свампрабха освобождает обезьян из пещеры
53. Ангада и его спутники размышляют, что делать дальше
54. Хануман пытается отговорить Ангаду
55. Обезьяны решают умереть от голода
56. Нападение Сампати
57. Рассказ Ангады
58. Сампати рассказывает обезьянам, где скрывается Сита
59. Сампати вдохновляет их продолжать поиски
60. История аскета Нишакары
61. Сампати рассказывает свою историю мудрецу Нишакаре
62. Мудрец Нишакара раскрывает Сампати, где находится Сита
63. У Сампати вновь вырастают крылья
64. Обезьяны смущены величиим океана
65. Вожаки обезьян являют свою доблесть
66. Джамбаван взывает к Хануману пожертвовать собой ради всеобщего блага
67. Хануман готовится к полету на Ланку

## Книга V. Прекрасная Сундара Канда

1. Полет Ханумана
2. Хануман прибывает на Ланку
3. Хануман входит в город
4. Хануман осматривает город и его жителей
5. Хануман бродит по городу, не находя Ситы
6. Хануман исследует дворец Раваны
7. Описание небесной колесницы Пушпака
8. Дальнейшее описание небесной колесницы Пушпака
9. Хануман разыскивает гарем
10. Хануман видит Равану, окруженного женами
11. Описание зала пиршеств
12. Унынье Ханумана
13. Затруднительное положение Ханумана
14. Ашоковая роща
15. Хануман видит Ситу
17. Размышления Ханумана
17. Демоницы, охранявшие Ситу
18. Равана посещает ашоковую рощу
19. Горе Ситы
20. Равана предлагает Сите стать его женой
21. Сита с презрением отвергает Равану
22. Угрозы Раваны
23. Демоницы уговаривают Ситу уступить Раване
24. Их угрозы
25. Горе Ситы
26. Сита предрекает гибель демонов
27. Сон Триджаты
28. Скорбь Ситы
29. Сита видит благоприятные предзнаменования
30. Размышления Ханумана
31. Хануман прославляет Раму
32. Сита видит Ханумана
33. Хануман беседует с царевной Ситой
34. Сомнения Ситы
35. Хануман раскрывает себя Сите
36. Сита спрашивает Ханумана
37. Сита отказывается идти с Хануманом
38. Сита отдает Хануману свой драгоценный камень
39. Хануман рассеивает страхи Ситы
40. Хануман покидает Ситу
41. Хануман разрушает ашоковую рощу
42. Смерть Кинкаров
43. Хануман сжигает храм
44. Гибель Джамбумалина
45. Хануман убивает сыновей царских министров
46. Гибель пяти генералов вражеской армии
47. Смерть Акши
48. Хануман позволяет демонам пленить себя



49. Изумление Ханумана при виде Раваны
50. Демоны допрашивают Ханумана
51. Речь Ханумана
52. Вибхишана просит за Ханумана
53. Хануман сжигает город
54. Ланка в огне
55. Хануман беспокоится о Сите
56. Хануман прощается с Ситой
57. Возвращение Ханумана
58. Рассказ Ханумана
59. Хануман призывает обезьян спасти Ситу
60. Джамбаван отвергает план Ангады
61. Разорение Мадхувана
62. Битва Дадхимукхи и самозванцев
63. Дадхимукха рассказывает об опустошении Мадхувана
64. Сугрива утешает Раму
65. Хануман рассказывает Раме о встрече с Ситой
66. Горе Рамы
67. Хануман описывает свой разговор с Ситой
68. Он повторяет слова утешения, сказанные Сите

## О Рамаэне

Рамаэна ("Сказание о Рае") – часть индуистского канона смрити, получившая свое окончательное оформление между IV в. до н. э. – II в. н. э. Индийские поэтики называют автора Рамаэны – Вальмики – "первым поэтом" (адикави), а саму Рамаэну – первым художественным эпосом (кавья).

Эпическая поэма состоит из 24 тысяч стихов (шлок), объединённых в 7 книг (канд):

1. *"Бала Канда"* – книга о детстве Рама.
2. *"Айодхья Канда"* – книга о царском дворе в Айодхье.
3. *"Аранья Канда"* – книга о жизни Рама в лесной пустыне.
4. *"Кишкиндха Канда"* – книга о союзе Рама с обезьяньим царем в Кишкиндхе.
5. *"Сундара Канда"* – "Прекрасная книга" об острове Ланка – царстве демона Раваны, похитителя супруги Рама – Ситы.
6. *"Юддха Канда"* – книга о битве обезьяньего войска Рама с войском демонов Раваны.
7. *"Уттара Канда"* – "Заключительная книга".

Популярность Рамаэны огромна, об этом свидетельствует обилие ее версий (важнейшие – так называемые бомбейская, западная и бенгальская); ее влияние на позднейшие литературы Индии ни с чем не сравнимо; в драматической и в метрической формах, на санскрите и на новоиндийских языках бесконечно разрабатывались эпизоды Рамаэны, разворачивались отдельные образы – образы Рама, его преданного брата Лакшмана, отважного и ловкого обезьяньего витязя Ханумана и в особенности кроткой Ситы, ставшей символом супружеской верности и чистой женственности.



Рисунок 1 – Рама, Сита, Лакшмана и Хануман

Действие Рамаэны происходит в эпоху Трета-Юги; некоторые интерпретируют это как III тысячелетие до н. э.